

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

(POUR ÉCOUTER LA CHANSON CLIQUEZ :ICI) ↑

Refrain

Lo solelh de justiaça
Es nascut questa nuech
Dios 'na paubra bastissa
A l'ora de miesguech,
Entre un buou un asne
Qu'eschauren de lor 'len
Sos paubres pitits membres
Que sont gialats de freg.

1- Visatz-lo dîns l'estable :
Tot li es refusat.
Un Di qu'es tant aimable,
L'aver tan rebutat !
Jésus, nôstre bon mestre,
Eu nos a tant aimat
Que eu a vougut pareisser
Dins un si paubre estat.

2- N'i a mas quauqua bargiera
Ni mai quauques paisans
Que quiten lor charriera
Per veire quel efant.
Ilhs disen : « Que eu es gente !
Que eu es beu ! Coma eu ris !
Vierja, Di vos contente ;
Lo gardetz de patir. »

3- Cho ! cho ! pas de credada !
Veiqui tres reis puissants.
Lor testa es coronada,
Ilhs venen d'Orient.
Conestriatz a lor mina
Que son plan bien furnits,
Per peur de la famina
Ilhs an lors pervesius.

Refrain

Le Soleil de Justice
Est né cette nuit
Dans une pauvre bâtisse
A l'heure de minuit
Entre un bœuf et un âne
Qui réchauffent de leur haleine
Ses pauvres petits membres
Tout transis de froid.

1- Voyez-le dans l'étable :
Tout lui est refusé.
Un Dieu si aimable,
L'avoir tant méprisé !
Jésus, notre bon maître,
Nous a tant aimés
Qu'il a voulu paraître
Dans un si pauvre état.

2 - Il n'est qu'une bergère
Et quelques paysans
Qui quittent leur village
Pour voir cet enfant.
Ils disent : « Qu'il est gentil !
Qu'il est beau ! Comme il rit !
Vierge, Dieu vous entende,
Gardez-le de souffrir ».

3- Chut ! Chut ! pas de bruit !
Voici trois rois puissants.
Leur tête est couronnée,
Ils viennent d'Orient.
On devine à leur mine
Qu'ils sont très bien pourvus,
De crainte de la famine
Ils ont leurs provisions.

4- Ilhs 'riben vers la crecha
E' sens perdre de temps,
Sur la palha gran frescha
Ilhs placen lors presents.
Per nos, çò qu'eu damanda,
Qu'es ni aur ni argent,
Mas eu vou per ofranda
Nòstre cuer solament.

5- Quò n'es pas rasonable
Qu'es d'un mau elevat,
A 'n efant ri aimable
De lo li pas balhar.
Nòstre cuers son pus nòstre,
Senhor, qu'es 'n afar fach,
Des aura siram vòstres,
Qu'es per l'eternitat.

6- Nos som tots en pregiera,
Escotatz-nos, Jesus.
Que jamai la misera
Ne nos aflige pus.
Dau mau, dau meschant monde
Gardatz-nos, ò ! mon Di,
Que vòstra gracia abonde
Sur nos. Ensi sò ti.

4- Ils se dirigent vers la crèche
Et, sans perdre de temps,
Sur la paille défraîchie
Déposent leurs présents.
Pour nous, ce qu'il demande,
Ce n'est ni or ni argent,
Mais il veut pour offrande
Notre cœur seulement.

5- Ce ne serait pas raisonnable,
Ce serait bien inconvenant,
A un enfant si aimable
De ne le lui pas donner.
Nos cœurs ne sont plus nôtres,
Seigneur, c'est décidé,
Désormais ils seront vôtres
Et pour l'éternité.

6- Nous sommes tous en prière,
Écoutez-nous, Jésus
Que jamais la misère
Ne nous afflige plus.
Du mal et des méchants
Gardez-nous, ô, mon Dieu.
Que votre grâce abonde
Sur nous - Ainsi soit-il.

Chanté par Anne Marie Violleau et Bernard Enixon, pendant une émission en occitan de valentin Degorce CFMD'une musique qui semble relativement récente : Un très beau Noël communiqué, il y a déjà des années par un membre du clergé poitevin. Nous en ignorons, hélas, l'origine.

Partition page suivante

A musical score for the song 'Lo Soleh de Justica'. The score is written in a single system with ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/8 time signature. Above the first staff, there are markings 'A', '8', and 'Ref.'. The lyrics are written below the notes. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. The lyrics are in Occitan and describe a scene of poverty and suffering.

Lo So - lelh de Justica es nas - cut questa nuech — Dins
'na paubra bastissa a l'o - ra de mieg-nuech — En -
-tre un buòu un asne qu'es - chau - ren de lor 'len — Sos
pau - bres pitits membres que son gia-lats de freg — Vi -
-satz lo dins l'esta-ble: tat li es re-fu- sat — Un
Di qu'es tant aimable, l'a - ver tan re-bu - tat — ! Je -
-sus, nòs-tre bon mestre, Eu nos a tant ai - mat — Que
eu a vògut pareisser dins un si paubre estat — . Lo

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs.

Conception Réalisation Jean Delage

© 2012 Jean Delage